



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Первый комитет

21-е заседание

Среда, 12 ноября 1997 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Мотуси Д. Кастро Нкгове

(Ботсвана)

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

"укрепляли бы безопасность менее крупных государств" слова "менее крупных" заменены словом "всех".

Пункты 62-83 повестки дня (продолжение)

Принятие решений по всем проектам резолюций, представленным по всем пунктам

Председатель (говорит по-английски): Как я сообщал членам Комитета на нашем заседании сегодня утром, Комитет приступит к принятию решений по проектам резолюций A/C.1/52/L.39/Rev.1, L.8/Rev.1 и по проектам резолюций в группах 7, 8, 9 и 10, кроме A/C.1/52/L.3, L.11/Rev.1, L.36 и L.42.

Прежде чем Комитет приступит к принятию решений по проекту резолюции L.39/Rev.1, я предоставлю слово тем представителям, которые желают представить пересмотренные проекты резолюций.

Г-н Акрам (Пакистан) (говорит по-английски): Члены Комитета, видимо, заметили, что был распространен документ A/C.1/52/L.39/Rev.1. В нем имеются лишь два небольших изменения. В седьмом пункте преамбулы после слов "принимая к сведению недавние предложения о разоружении" были сняты слова "и ядерном нераспространении". В третьей с конца строчке девятого пункта преамбулы во фразе

Это единственные два изменения в этом проекте резолюции, и авторы этого проекта резолюции надеются на то, что с учетом этих изменений он будет принят без голосования. Я искренне надеюсь, что именно так и произойдет.

Председатель (говорит по-английски): Если на данном этапе больше никто из представителей не имеет желания выступить, то я предоставлю слово тем членам Комитета, которые желают объяснить свою позицию или выступить по мотивам голосования до принятия решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.39/Rev.1.

Поскольку желающих нет, Комитет сейчас приступит к принятию решения по проекту резолюции L.39/Rev.1.

Слово имеет Секретарь Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/52/L.39/Rev.1 под названием "Региональное разоружение" был представлен представителем Пакистана на 16-м заседании Первого комитета 6 ноября

1997 года. Авторами этого проекта резолюции являются страны, перечисленные в самом проекте и в документе A/C.1/52/INF/2.

Председатель (говорит по-английски): Авторы проекта резолюции выразили пожелание, чтобы Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Если не будет возражений, я буду считать, что Комитет готов именно так и поступить.

Проект резолюции A/C.1/52/L.39/Rev.1 принимается.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставлю слово тем представителям, которые желают объяснить свою позицию по только что принятому проекту резолюции.

Если желающих выступить нет, Комитет перейдет к рассмотрению проекта резолюции A/C.1/52/L.8/Rev.1.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Комитета, которые желают объяснить свою позицию или выступить по мотивам голосования до принятия решения по проекту резолюции, содержащемуся в документе L.8/Rev.1.

Г-н Маллам Дауда (Нигер) (говорит по-французски): Проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/52/L.8/Rev.1, об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия, является самым простым из проектов резолюций, представленных Первому комитету. В нем нет политического подтекста. Если в некоторых частях мира стрелковое оружие используется для охоты, то в Африке и особенно в странах Африки к югу от Сахары это не так; здесь оно используется для убийства женщин, детей и мужчин всех возрастов. Я прошу Комитет учесть мои замечания и проголосовать подавляющим большинством за этот проект резолюции.

Председатель (говорит по-английски): Желают ли другие делегации выступить на данном этапе обсуждений? Как я вижу, желающих нет.

Сейчас Комитет приступит к принятию решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.8/Rev.1.

Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/52/L.8/Rev.1, озаглавленный "Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия", был представлен представителем Мали на 16-м заседании, состоявшемся 6 ноября 1997 года. К соавторам проекта резолюции, перечисленным в самом проекте резолюции и в документе A/C.1/52/INF/2, присоединилась еще одна страна - Гаити.

Председатель (говорит по-английски): Соавторы проекта резолюции пожелали, чтобы он был принят Комитетом без голосования. Если не будет возражений, я буду считать, что Комитет желает действовать соответственно.

Проект резолюции A/C.1/52/L.8/Rev.1 принимается.

Председатель (говорит по-английски): Комитет перейдет сейчас к рассмотрению проектов резолюций, содержащихся в группе 7 "Механизм в области разоружения". Я предоставляю слово делегациям, желающим выступить с общими заявлениями, а не с разъяснением своей позиции или мотивов голосования по проектам резолюций, содержащимся в этой группе.

Г-н де Икаса (Мексика) (говорит по-испански): Моя делегация хотела бы сказать несколько слово о проекте резолюции A/C.1/52/L.16. Когда мы работали над этим проектом резолюции, "Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению" за 1996 год еще не был распространен. С тех пор, к счастью, Секретариат любезно распространил эту важную публикацию. С учетом этого, а также ввиду того, что некоторые делегации обратились к нам после этого, с замечанием о том, что формулировка, содержащаяся в последнем пункте преамбулы проекта резолюции, звучит немного резко, а именно:

"с озабоченностью отмечая задержку с публикацией "Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружения" за 1996 год",

мы предлагаем в этой связи исключить выражение "с озабоченностью". Таким образом последний пункт преамбулы будет гласить:

"отмечая задержку с публикацией "Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению" за 1996 год".

Мы надеемся, что с учетом этой поправки проект резолюции L.16 можно будет принять без голосования.

Г-н Миллим (Люксембург) (говорит по-французски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Союзом, - Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения, а также ассоциированная страна Кипр - присоединяются к этому заявлению. К нему присоединяются также страны, ассоциированные с Европейской экономической зоной: Исландия и Норвегия.

После принятия решения Генеральной Ассамблеей, программа реформы Генерального секретаря рассматривалась на пленарном заседании, проходившем под руководством Председателя Ассамблеи, который обратился с конкретной просьбой к Комитету обеспечить, чтобы его работа не дублировала работу Генеральной Ассамблеи.

Что касается проекта резолюции A/C.1/52/L.42, то Европейский союз занимает принципиальную позицию, согласно которой представление этого проекта резолюции в Первом комитете, независимо от обсуждения его достоинств по существу, чревато серьезной угрозой подрыва всестороннего и плавного хода обсуждения предложений Генерального секретаря.

С учетом этого Европейский союз настоятельно призывает соавторов снять этот проект резолюции. Если проект резолюции L.42 будет поставлен на голосование, то Европейский союз будет единодушно голосовать против него.

Г-н Акрам (Пакистан) (говорит по-английски): Я хотел бы высказать ряд замечаний общего характера по этой группе проектов резолюций и остановиться, в частности, на проекте резолюции, который мы считаем самым важным в этой группе,

а именно проекте резолюции A/C.1/52/L.42 по вопросу о роли Организации Объединенных Наций в области разоружения.

Я хотел бы подчеркнуть, как мы делали это и раньше, что цель проекта резолюции L.42 никоим образом не заключается в том, чтобы вмешаться в процесс реформ, который осуществляется Генеральным секретарем и является предметом рассмотрения на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи. Однако мы считаем, что на данном этапе работы Организации Объединенных Наций в области разоружения по прошествии восьми лет после окончания "холодной войны" необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея подтвердила широкие масштабы деятельности, осуществляемой в рамках главного механизма, который был создан с этой целью - а именно Первого комитета, Комиссии по разоружению и Конференции по разоружению, - и естественно, с помощью Секретариата.

По нашему мнению, такое подтверждение способствовало бы усилению и укреплению процесса реформы, проводимой Генеральным секретарем, и задавало бы направленность работе, проводимой межправительственными организациями, в том числе и нашим Комитетом, Комиссией по разоружению и особенно Конференцией по разоружению.

Соавторы документа A/C.1/52/L.42 после того, как их в частном порядке информировали о тех опасениях, которые только что изложил представитель Европейского союза, рассмотрели текст и приняли решение устранить эти опасения, сняв первый пункт преамбулы документа L.42, где содержится единственная в данном проекте резолюции ссылка на структурную перестройку Секретариата Организации Объединенных Наций и доклад Генерального секретаря (A/51/950). После снятия этого пункта данный проект резолюции будет совершенно самостоятельным и никак не будет связан с процессом реформы, обсуждаемым на пленарных заседаниях.

При прочтении данного проекта резолюции без первого пункта преамбулы Комитет отметит, что его положения отражают только согласованные позиции и решения Генеральной Ассамблеи, и, следовательно, мы рассчитываем на то, что эти положения не создадут никаких трудностей - будь то процедурного характера или по существу - ни для

одной делегации на Генеральной Ассамблее. Мы надеемся, что с учетом этой поправки все делегации в этом Комитете сочтут возможным рассмотреть данный проект резолюции и проголосовать за него.

Г-н де Икаса (Мексика) (говорит по-испански): Наша делегация хотела бы официально заявить о той важности, которую она придает проекту резолюции, содержащемуся в документе A/C.1/52/L.42. Безусловно, мы никогда не стремились каким-либо образом повлиять на анализ или рассмотрение программы реформ, предложенной Генеральным секретарем.

Мы считаем, что в данном проекте резолюции содержатся важные положения о роли Организации Объединенных Наций в области разоружения и о выполнении рекомендаций и решений, принятых консенсусом Генеральной Ассамблеей в ходе ее десятой специальной сессии. Я полагаю, что данный проект резолюции ценен не только сам по себе; он является также новым подтверждением уже принятого самой Генеральной Ассамблеей решения - консенсусного решения, - и он должен сохранять свою силу до того, как будут одобрены другие консенсусные резолюции.

Для нас не секрет, что имели место дискуссии в отношении сроков действия Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2) в том, что касается описанных в нем приоритетов в области разоружения. Однако то, что было согласовано на основе консенсуса, сохраняет свою действенность до тех пор, пока ему на смену не придет что-то еще. Мы считаем, что данный проект резолюции имеет особо важное значение в год, когда международное общественное мнение могло бы испытывать по меньшей мере определенное удивление или озадаченность в связи со скромным прогрессом в рамках многосторонних усилий Организации Объединенных Наций в разоруженческой области.

Конечно, наша делегация целиком и полностью согласна со снятием первого пункта преамбулы и не в состоянии понять - или вполне понимает, - почему кто-то не сможет поддержать данный проект резолюции после того, как был снят этот пункт преамбулы.

Председатель (говорит по-английски): Есть ли другие делегации, желающие выступить с общими

заявлениями, но не с разъяснением своих позиций или мотивов голосования по проектам резолюций, содержащимся в группе 7?

Теперь я предоставляю слово тем членам Комитета, которые хотели бы выступить с разъяснением своих позиций или мотивов голосования до принятия решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.16. Желающих нет.

Сейчас Комитет приступает к принятию решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.16.

Предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/52/L.16, озаглавленный "Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению", был представлен представителем Мексики на 17-м заседании, состоявшемся 7 ноября 1997 года. Авторами данного проекта резолюции являются страны, перечисленные в самом проекте резолюции, а также в документе A/C.1/52/INF/2.

На заседании, состоявшемся сегодня во второй половине дня, представитель Мексики внес устную поправку к последнему пункту преамбулы, а именно предложил после слова "отмечая" снять слова "с озабоченностью".

Председатель (говорит по-английски): Авторы данного проекта резолюции выразили пожелание, чтобы этот проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят Комитетом без голосования. Если не будет возражений, я буду считать, что Комитет намерен поступить именно таким образом.

Проект резолюции A/C.1/52/L.16 с внесенными в него устными поправками принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово тем делегациям, которые хотели бы выступить с разъяснением позиций или мотивов голосования по только что принятому проекту резолюции. Желающих нет.

Теперь Комитет переходит к рассмотрению проекта резолюции A/C.1/52/L.20.

Я предоставляю слово тем членам Комитета, которые хотели бы выступить с разъяснением своих позиций и мотивов голосования до принятия решения по проекту резолюции А/С.1/52/L.20. Желающих нет.

Сейчас Комитет приступает к принятию решения по проекту резолюции А/С.1/52/L.20.

Предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции А/С.1/52/L.20, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению", был представлен представителем Шри-Ланки на 16-м заседании, состоявшемся 6 ноября 1997 года. Наряду со странами, перечисленными в данном проекте резолюции и в документе А/С.1/52/INF.2, его автором является также Эквадор.

Председатель (говорит по-английски): Авторы данного проекта резолюции выразили пожелание, чтобы Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Комитет желает принять проект резолюции А/С.1/52/L.20?

Проект резолюции А/С.1/52/L.20 принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я представлю слово тем делегациям, которые желают объяснить свою позицию или мотивы голосования после принятия решения. Желающих нет.

Комитет приступает к рассмотрению проекта резолюции А/С.1/52/L.21.

Вначале я представлю слово тем членам Комитета, которые желают объяснить свою позицию или мотивы голосования до принятия решения по проекту резолюции. Желающих нет.

Комитет приступает к принятию решения по проекту резолюции А/С.1/52/L.21.

Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции А/С.1/52/L.21, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению", был представлен представителем Колумбии на 15-м заседании 5 ноября 1997 года. Авторами

проекта резолюции являются страны, перечисленные в самом проекте.

Председатель (говорит по-английски): Авторы проекта резолюции выразили пожелание, чтобы Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Комитет намерен принять проект резолюции А/С.1/52/L.21?

Проект резолюции А/С.1/52/L.21 принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я представляю слово тем делегациям, которые желают объяснить свою позицию или мотивы голосования после принятия решения. Желающих нет.

Сейчас я предоставляю слово тем делегациям, которые желают сделать общее заявление, кроме объяснения своей позиции или мотивов голосования по проектам резолюций, которые содержатся в группе 8. Желающих нет.

Сейчас Комитет приступит к рассмотрению проекта резолюции А/С.1/52/L.9.

Вначале я предоставляю слово тем членам Комитета, которые желают объяснить свою позицию или мотивы голосования до принятия решения по этому проекту резолюции. Желающих нет.

Сейчас Комитет приступит к принятию решения по проекту резолюции А/С.1/52/L.9. Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции А/С.1/52/L.9, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием", был представлен представителем Индонезии на 16-м заседании 6 ноября 1997 года. Авторами проекта резолюции являются страны, перечисленные в самом проекте и в документе А/С.1/52/INF.2.

Председатель (говорит по-английски): Авторы проекта резолюции выразили пожелание, чтобы Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Комитет намерен принять проект резолюции А/С.1/52/L.9?

Проект резолюции А/С.1/52/L.9 принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я представляю слово тем делегациям, которые желают объяснить свою позицию или мотивы голосования после принятия решения.

Г-н Грей (Соединенные Штаты) (говорит по-английски): Я прошу, чтобы в отчете о сегодняшнем заседании было отражено, что Соединенные Штаты не присоединились к консенсусу по резолюции A/C.1/52/L.9, в котором устанавливается связь между разоружением и развитием. Мы считаем, что разоружение и развитие являются двумя различными вопросами, которые просто совершенно неуместно связывать друг с другом. Именно по этой причине Соединенные Штаты не участвовали в конференции 1987 года по этому вопросу.

Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь заявить, что Соединенные Штаты не считают и не будут считать себя связанными заявлениями, которые содержатся в Заключительном документе Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием.

Г-н Миллим (Люксембург) (говорит по-французски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом, а именно Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика, Эстония и ассоциированная страна Кипр - присоединяются к этому объяснению мотивов голосования, как и Исландия, страна, которая входит в Европейскую экономическую зону.

Государства - члены Европейского союза вновь достигли консенсуса по проекту резолюции, который содержится в документе A/C.1/52/L.9 и озаглавлен "Взаимосвязь между разоружением и развитием", и мы хотели бы дать некоторые пояснения.

Хотя мы признаем значительные преимущества, которые может принести разоружение, Европейский союз считает, что нет прямой и автоматической связи между, с одной стороны, обязательствами, взятыми Европейским союзом в отношении экономического и социального развития, и помощью в целях развития и, с другой стороны, экономией средств, достигнутой в других областях, включая разоружение.

Мы хотели бы подчеркнуть приверженность Европейского союза в этой связи и отметить, что помощь, предоставляемая Европейским союзом и его государствами-членами развивающимся странам, составляет примерно 40 процентов всей международной помощи в целях развития.

Г-н Даниэли (Израиль) (говорит по-английски): Израиль присоединился к консенсусу по этой резолюции. В то же время Израиль хотел бы отмежеваться от положений и содержания Заключительного документа одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая прошла в Картахене-де-Индиас, Колумбия, в октябре 1995 года, и считает себя непричастным к рекомендациям, которые в нем содержатся.

Председатель (говорит по-английски): Если больше нет делегаций, желающих выступить на этом этапе, Комитет приступит к рассмотрению проекта резолюции A/C.1/52/L.10/Rev.1.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Комитета, которые желают объяснить свою позицию или мотивы голосования до принятия решения по данному проекту резолюции. Желающих нет.

Сейчас Комитет приступит к принятию решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.10/Rev.1.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Я предоставляю слово Секретарю Комитета для проведения голосования.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/52/L.10/Rev.1, озаглавленный "Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями", был внесен на рассмотрение представителем Индонезии на 16-м заседании, состоявшемся 6 ноября 1997 года. Авторами проекта резолюции являются страны, перечисленные в самом проекте и в документе A/C.1/52/INF/2.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Израиль, Кыргызстан, Либерия, Монако, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

Проект резолюции А/С.1/52/L.10/Rev.1 принимается 138 голосами при 8 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.

[Впоследствии делегации Либерии и Иордании информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать за.]

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово тем делегациям, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования.

Г-н Сон (Республика Корея) (говорит по-английски): Моя делегация голосовала за проект резолюции, содержащийся в документе А/С.1/52/L.10/Rev.1 и озаглавленный "Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями". Моя делегация считает, что в этом году проект резолюции адекватно отражает тот факт, что международное сообщество продолжает прилагать усилия для включения экологических норм в соглашения в области разоружения и контроля над вооружениями. Мы считаем, что соблюдение экологических норм в области разоружения будет содействовать глобальным усилиям по сохранению окружающей среды и сделает жизнь на Земле более безопасной и чистой.

В предыдущий раз моя делегация воздержалась при голосовании соответствующего проекта резолюции, поскольку в нем затрагивались лишь отдельные соглашения в области разоружения и содержались ненужные положения, которые могли вызвать неадекватное толкование всего проекта резолюции, а также осложнить процесс достижения его вполне обоснованных целей и принципов.

Тем не менее в этом году моя делегация пришла к выводу, что в представленный нашему вниманию проект резолюции были внесены существенные положительные изменения и что недостатки, из-за которых моя делегация не смогла поддержать проект резолюции в прошлом году, были устранены. Именно по этой причине в этом году моя делегация изменила свою позицию, решила не воздерживаться при голосовании как в прошлом году и проголосовала за этот проект резолюции.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Комитет примет решение по проекту резолюции A/C.1/52/L.12. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Слово для проведения голосования предоставляется Секретарю Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/52/L.12, озаглавленный "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира", был внесен на рассмотрение представителем Индонезии на 16-м заседании 6 ноября 1997 года. Автором проекта

резолюции выступает Колумбия от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Движения неприсоединившихся стран.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австралия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея, Гвинея-Биссау, Гондурас, Грузия, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Австрия, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн,

Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Того, Турция, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Проект резолюции принимается 104 голосами против 3 при 38 воздержавшихся.

[Впоследствии делегации Доминиканской Республики и Иордании информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать за; делегация Албании - намеревалась воздержаться.]

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставлю слово тем делегациям, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования.

Г-н Грей (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Как и на протяжении многих прошлых лет, в этом году Соединенные Штаты были вынуждены голосовать против проекта резолюции "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира".

Этот проект резолюции, как и предшествовавшие ему проекты, не отвечает требованиям, предъявляемым к проекту, который мы бы могли поддержать. В нем не учитываются права и свободы судоходства, которые защищены обычным международным правом и зафиксированы в Конвенции по морскому праву Организации Объединенных Наций. На наш взгляд, свобода пролета, свобода мирного прохода через территориальные воды, транзитный проход через международные проливы и архипелажные проходы по морским коридорам должны были быть четко отражены в этой резолюции в дополнение к признанию свободы судоходства в открытом море. В силу отсутствия такого признания Соединенные Штаты не могут поддержать и не будут поддерживать какой-либо проект резолюции, аналогичный данному.

Кроме этого, мы по-прежнему сохраняем обеспокоенность в связи с финансовым бременем, которое возлагает продолжение своего существования на Организацию Объединенных Наций. Специальный комитет по Индийскому океану. В финансовых условиях, отмеченных повсеместным сокращением расходов, Организация

Объединенных Наций не может позволить себе поддержку органов, которые не служат какой-либо достойной цели.

Никто не станет отрицать тот факт, что вопросы безопасности и мирного урегулирования споров в Индийском океане имеют важное значение. Проблема заключается в том, каким наиболее эффективным и рентабельным образом можно их урегулировать. Как отмечали Соединенные Штаты в прошлом году, Специальный комитет по Индийскому океану является единственным подобным комитетом, который действует под эгидой и за счет бюджета Организации Объединенных Наций. Этому необходимо положить конец. Региональные участники должны определить адекватный региональный форум для их дискуссий по существу.

Председатель (говорит по-английски): Теперь Комитет приступает к принятию решения по проекту резолюции А/С.1/52/L.14. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Слово для проведения голосования предоставляется Секретарю Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции А/С.1/52/L.14, озаглавленный "Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения", был представлен представителем Индии на 17-м заседании 7 ноября 1997 года. Спонсорами этого проекта резолюции являются те страны, которые перечислены в самом проекте и в документе А/С.1/52/INF/2.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-

Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народная Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали против:

Албания, Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались:

Аргентина, Азербайджан, Армения, Беларусь, Бразилия, Грузия, Казахстан, Канада, Кыргызстан, Маршалловы Острова, Республика Корея, Российская Федерация, Самоа, Туркменистан, Украина, Южная Африка, Япония.

Проект резолюции А/С.1/52/L.14 принимается 88 голосами против 42 при 17 воздержавшихся.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово тем делегациям, которые желают разъяснить свои мотивы голосования после принятия решения.

Г-н Фу Чжиган (Китай) (говорит по-китайски): Китайская делегация проголосовала в поддержку

проекта резолюции А/С.1/52/L.14, озаглавленного "Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения".

Китай обеспокоен тем негативным воздействием, которое военное применение науки и техники может оказать на международный мир и безопасность. Он поддерживает усилия международного сообщества по укреплению международного режима мер по нераспространению оружия массового уничтожения, включая ядерное, биологическое и химическое оружие.

В то же время китайская делегация твердо убеждена, что существующие дискриминационные и исключительные режимы экспортного контроля и мероприятия в этой области должны быть тщательно пересмотрены и перестроены. Режим контроля над экспортом технологий и оборудования двойного назначения должен быть учрежден при помощи широкого участия международного сообщества.

Никакие меры по нераспространению не должны препятствовать международному сотрудничеству в использовании науки и техники в мирных целях. Все страны должны следовать процедурам, установленным международно-правовыми документами, включая использование диалога и сотрудничества в целях устранения любых причин для беспокойства в отношении распространения таким образом, чтобы достичь общей цели международного нераспространения.

В той же мере, в какой Китай обеспокоен использованием современной науки и техники в разработке оружия массового уничтожения, он - по сути, даже больше - встревожен их использованием для разработки космических вооружений, таких, как противоспутниковое оружие и так называемые системы противоракетной обороны театра военных действий. Рассматриваемое в такой перспективе использование военной науки и техники имеет одинаковое значение как для разработки обычных вооружений, так и оружия массового уничтожения. По этой причине мы считаем, что формулировка второго пункта преамбулы этого проекта резолюции могла бы быть улучшена.

Председатель (говорит по-английски): Если ораторов, желающих разъяснить мотивы голосования по проекту резолюции А/С.1/52/L.14

больше нет, я предоставляю слово тем делегациям, которые желают выступить с заявлениями общего характера, иными, чем разъяснение позиций или мотивов голосования, по проектам резолюций, содержащимся в группе 9. Желающих нет.

Тогда я предоставляю слово тем членам Комитета, которые желают разъяснить свои позиции или мотивы голосования по проекту резолюции A/C.1/52/L.18 до принятия по нему решения. Желающих нет.

Сейчас Комитет приступает к принятию решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.18.

Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/52/L.18, озаглавленный "Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения", был представлен представителем Германии на 16-м заседании 6 ноября 1997 года. Помимо тех стран, которые перечислены в самом проекте резолюции и в документе A/C.1/52/INF/2, спонсорами данного проекта резолюции также стали Исландия, Словакия и Болгария.

Председатель (говорит по-английски): Авторы проекта резолюции выразили пожелание, чтобы он был принят без голосования. Если возражений нет, я буду считать, что Комитет желает поступить соответствующим образом.

Проект резолюции A/C.1/52/L.18 принимается.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово делегациям, желающим разъяснить свои позиции после принятия решения. Желающих нет.

Теперь я предоставляю слово тем делегациям, которые желают сделать заявления общего характера, отличные от разъяснения позиций или мотивов голосования, по проектам резолюций, содержащимся в группе 10. Желающих нет.

Тогда я предоставляю слово тем членам Комитета, которые желают разъяснить свои позиции или мотивы голосования по проекту решения, содержащемуся в документе A/C.1/52/L.13, до того,

как по нему будет принято решение. Желающих я не вижу.

Комитет приступает к принятию решения по проекту решения A/C.1/52/L.13.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Для проведения голосования я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект решения A/C.1/52/L.13 под названием "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности" был представлен представителем Индонезии на 16-м заседании Комитета 6 ноября 1997 года.

Автором этого проекта решения является Колумбия, которая выступает от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор,

Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония

Проект решения А/С.1/52/L.13 принимается 96 голосами при 48 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.

Председатель (говорит по-английски): Поскольку среди представителей нет желающих выступить по мотивам голосования или с объяснением позиции, мы завершили принятие решений по тем проектам резолюций, которые были готовы к сегодняшнему вечернему заседанию. К сожалению, мы не можем принять решение по проекту резолюции А/С.1/52/L.34, поскольку его автор сегодня отсутствует. Однако если авторы проекта резолюции А/С.1/52/L.45 готовы, мы можем принять решение по этому проекту.

Г-жа Лейкер (Канада) (говорит по-английски): От имени Польши Канада просит, чтобы Комитет принял решение по проекту резолюции А/С.1/52/L.45 сегодня во второй половине дня.

Председатель (говорит по-английски): Итак, мы п р и м е м р е ш е н и е п о п р о е к т у резолюции А/С.1/52/L.45.

Поскольку среди членов Комитета нет желающих выступить с объяснением позиции или по мотивам голосования до принятия решения по проекту резолюции А/С.1/52/L.45, Комитет сейчас примет решение по этому проекту резолюции.

Слово имеет Секретарь Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции А/С.1/52/L.45 под

названием "Состояние Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении" был представлен представителем Канады на 17-м заседании Комитета 7 ноября 1997 года.

Автором этого проекта резолюции являются страны, перечисленные в проекте.

Председатель (говорит по-английски): Авторы проекта резолюции выразили пожелание, чтобы Комитет принял его без голосования. Если не будет возражений, я буду считать, что Комитет готов именно так и поступить.

Проект резолюции A/C.1/52/L.45 принимается.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я представлю слово тем делегациям, которые желают объяснить свою позицию по только что принятому проекту резолюции.

Г-н Абу-Хадид (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Моя делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции A/C.1/52/L.45, озаглавленному "Состояние Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении". Если бы проект резолюции был поставлен на голосование, то моя делегация воздержалась бы, поскольку в окончательном тексте Конвенции не учтены замечания арабских государств. В основе нашей позиции лежат следующие соображения.

Конвенция не содержит адекватных процедур, обеспечивающих отсутствие злоупотреблений, подрывающих систему контроля. В Конвенции отсутствует прямое заявление о том, что ее осуществление не будет служить препятствием или помехой для экономического и технического развития сторон, прежде всего развивающихся стран-участниц. Примечателен в этой связи тот факт, что Конвенция не устанавливает всеобъемлющие гарантии для предотвращения применения или угрозы применения химического оружия против любого участника Конвенции. Мы считаем это недостатком Конвенции, - равно, как и Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), который не стал универсальным по своему характеру и через 25 лет после его вступления в

силу. Ни для кого не является секретом, что одна из причин связана с гарантиями.

Для государств национальная безопасность - это единое и неделимое целое. Все виды угроз безопасности должны рассматриваться одинаково с точки зрения их серьезности и надлежащего баланса составных элементов национальной безопасности.

В отношении этого Заключительный документ первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, устанавливает приоритеты в области разоружения. Первостепенное место отведено ядерному оружию, поскольку в силу его уникальности, обусловленной его разрушительной мощностью, оно представляет собой наиболее серьезную угрозу самому будущему существованию человечества.

По этим причинам арабские государства осознали это много лет назад и отказались от курса на обладание ядерным оружием. Они убедились, что над Ближним Востоком нависнет серьезная угроза, если начнется гонка ядерных вооружений в условиях острой напряженности в регионе и безуспешности до сегодняшнего дня попыток найти справедливые и всеобъемлющие решения существующих там многочисленных проблем. Эти угрозы продолжают подрывать безопасность государств региона.

Поэтому арабские государства, в том числе и моя страна, выступили с инициативой поддержать усилия, направленные на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Большинство государств региона присоединились к этим усилиям - фактически все, за исключением одного - Израиля, который остается за рамками Договора о нераспространении ядерного оружия и отказывается присоединиться к нему. Свой отказ он обосновывает всяческими предложениями. Иногда он ссылается на мирный процесс, который начался через 20 лет после вступления ДНЯО в силу.

Стало обычным явлением, когда в ходе нашего голосования по проектам резолюций о зонах, свободных от ядерного оружия, мы заслушиваем представителя единственного государства региона, которое еще не присоединилось к ДНЯО. Это государство отказывается поставить все свои ядерные установки под систему всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Поэтому Сирийская Арабская Республика и другие арабские государства региона решительно поддержали идею превращения Ближнего Востока в регион, свободный от всех видов оружия массового уничтожения, прежде всего ядерных вооружений, которые представляют самую серьезную угрозу для всех.

Г-н Акрам (Пакистан) (говорит по-английски): Я хотел бы разъяснить, почему и в каком контексте Пакистан счел для себя возможным поддержать проект резолюции A/C.1/52/L.45 по Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Несмотря на нашу озабоченность и наши оговорки в отношении некоторых положений Конвенции по химическому оружию, которые были сформулированы нами в то время, когда принималась Конвенция, а также впоследствии, Пакистан подписал эту Конвенцию, с тем чтобы подтвердить тем самым свою приверженность цели полной ликвидации в региональном и глобальном масштабах этого ужасного средства ведения войны. Стремясь содействовать достижению этой основной цели в нашем регионе, мы также присоединились к торжественному заявлению о полном запрещении химического оружия в Южной Азии.

Вступление в силу Конвенции вскрыло неприятный факт, связанный с наличием запасов химического оружия и мощностей для его производства, предназначенных для применения против Пакистана. Это создало качественно новую ситуацию для Пакистана и осложнило принятие нами решения относительно ратификации Конвенции. Наша озабоченность нашла отражение в заявлении, с которым выступил наш государственный министр иностранных дел в ходе общих прений в этом Комитете.

Несмотря на эти серьезные проблемы, я с глубоким удовлетворением объявляю в этом Комитете о том, что на основании смелого решения, принятого правительством премьер-министра Наваза Шарифа, Пакистан 28 октября 1997 года представил документ о своей ратификации Конвенции по химическому оружию. Поэтому мы примем участие во второй конференции государств - участников Конвенции, которая состоится в Гааге в начале следующего месяца, в качестве государства-участника. Решение Пакистана - это вотум доверия международному сообществу и коллективному

вкладу, который оно может и должно внести, чтобы содействовать делу мира и безопасности на справедливой и недискриминационной основе.

Это является также проявлением на практике искренности намерений Пакистана в отношении уничтожения всех видов оружия массового уничтожения. Пакистан присоединился к Конвенции в надежде на то, что она будет осуществляться на справедливой и сбалансированной основе и что она будет служить делу уменьшения обеспокоенности всех государств в отношении безопасности, особенно тех государств, которые не обладают химическим оружием.

Г-н Захран (Египет) (говорит по-английски): Египет традиционно поддерживает все меры, направленные на содействие укреплению международной и региональной стабильности, и всегда брал на себя обязательства предпринимать конструктивные меры, направленные на достижение этой цели.

Руководствуясь именно этим духом, мы не можем не разделять общую направленность проекта резолюции, содержащегося в документе А/С.1/52/L.45, поскольку Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении вступила в силу 29 апреля 1997 года. Я хотел бы напомнить, что наряду с другими делегациями мы добросовестно трудились над разработкой этой четко сформулированной Конвенции.

Мы твердо убеждены в том, что хорошая и сбалансированная Конвенция о запрещении химического оружия явится шагом, прокладывающим путь осуществлению выдвинутой в апреле 1990 года президентом Мубараком инициативы об объявлении Ближнего Востока регионом, свободным от всех видов оружия массового уничтожения под эффективным международным контролем. Эта инициатива предполагает охват всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное, химическое и биологическое.

Конвенция по химическому оружию (КХО) наряду с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и Конвенцией о запрещении разработки, производства и накопления запасов

бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении рассматриваются как три столпа, на которых может базироваться вышеупомянутая зона. Однако, с региональной точки зрения, мы не можем рассматривать КХО в отрыве от ДНЯО или от Конвенции по биологическому оружию. Мы твердо убеждены в том, что все государства региона должны иметь равные и взаимные обязательства, вытекающие из трех вышеупомянутых международных документов, регулирующих все виды оружия массового уничтожения. Добросовестное распределение этой общей ответственности будет способствовать укреплению доверия и тем самым значительно способствовать укреплению мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Израиль остается единственным государством на Ближнем Востоке, которое еще не присоединилось к ДНЯО. Более того, Израиль - это единственное государство региона, где существуют ядерные объекты, не охваченные в полном объеме гарантиями Международного агентства по атомной энергии. Освобождение Ближнего Востока от всех видов оружия массового уничтожения в результате присоединения без двойных стандартов всех без исключения государств региона к ДНЯО, к Конвенции по химическому оружию и к Конвенции по биологическому оружию явится позитивным вкладом, а также мерой укрепления доверия.

Именно в силу этих причин мы не присоединились к консенсусу, приведшему к принятию данного проекта резолюции. Кроме того, в случае проведения голосования по проекту резолюции А/С.1/52/L.45 Египет воздержался бы при голосовании.

Г-н Даниэли (Израиль) (говорит по-английски): Израиль присоединился к консенсусу по данному проекту резолюции. Более того, совсем недавно Израиль приветствовал вместе с сообществом наций вступление в силу Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО).

Израиль гордится тем, что он является одним из первых государств-основателей, подписавших эту Конвенцию. Подписание нами данной Конвенции и активная роль, которую мы впоследствии играли в совместных усилиях по превращению ее в действующий механизм, отражает в целом видение

Израилем мира, в котором он хочет жить и процветать, - в частности, наш сохраняющийся интерес, который мы разделяем со многими другими странами, к делу сохранения лежащего в основе Конвенции баланса между долгом государства в плане демонстрации выполнения ее положений и его права защищать себя от интервенционистских и оскорбительных посягательств на его безопасность, а также интересы коммерции и собственности.

Подписав эту Конвенцию, Израиль заявил о своей надежде на то, что и другие страны региона вскоре последуют его примеру. Израиль принадлежит к числу тех государств-членов, которые еще не ратифицировали эту Конвенцию. И это не должно удивлять международное сообщество, которому хорошо известны уникальные стратегические и политические условия, в которых сегодня живет Израиль. В 1993 году на церемонии подписания в Париже министр иностранных дел Израиля открыто изложил мнение Израиля о том, что

"Конвенция по химическому оружию должна быть применима к нашему региону, и ... регион в целом должен выполнять ее принципы".

В этой связи Израиль тогда ясно заявил, что он будет стремиться ратифицировать эту Конвенцию с учетом региональных интересов, а также ограничений конституционного характера и графика законодательного утверждения.

Все эти соображения сохраняют свою силу и по сей день. Израиль осознает и по сути приветствует тот факт, что ряд арабских государств подписали или даже ратифицировали эту Конвенцию. Однако, к сожалению, хорошо известно, что на деле ни одно из арабских государств, обладающих потенциалом создания химического оружия или подозреваемых в обладании химическим оружием, не подписало Конвенцию о химическом оружии, не говоря уже о ее ратификации. Более того, основные арабские государства, не подписавшие Конвенцию, коллективно заявили, что они не изменили бы свою позицию даже в том случае, если бы Израиль ратифицировал эту Конвенцию. Среди них - страны, которые в прошлом прибегали к применению химического оружия и которые, как полагают, продолжают развивать свой потенциал в этой области даже теперь, когда мир торжественно заявляет об отказе от всего химического оружия и

искоренении его навечно. С точки зрения Израиля, в последние годы угрозы применения против него химического оружия не только не уменьшились, но приобрели большую остроту и настойчивость.

Высказанные мною замечания не следует истолковывать как предвосхищение будущего решения Израиля по вопросу о ратификации или как продолжающуюся поддержку Израилем этой Конвенции. Благоприятные изменения обстановки в плане безопасности, безусловно, положительно скажутся на решении Израилем вопроса о ратификации.

Г-н Рао (Индия) (говорит по-английски): Я взял слово для разъяснения нашей позиции.

Индия последовательно выступает за ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения на основе всеобъемлющих, недискриминационных договоренностей, согласованных на многосторонней основе. В соответствии с этим обязательством мы гордимся тем, что являемся одним из первых государств - участников этой Конвенции, и уважаем наши обязательства, вытекающие из Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Мы настоятельно призываем все государства выполнять все положения Конвенции по химическому оружию с равной степенью транспарентности и приверженности.

Мы приветствуем создание Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Мы полагаем, что вопросы, касающиеся осуществления Конвенции наилучшим образом могут быть рассмотрены на форумах ОЗХО - организации, которая создана исключительно для решения задачи осуществления Конвенции по химическому оружию. Мы также считаем, что сейчас, когда у Конвенции появилась своя организация, было бы целесообразно, чтобы в будущем эта организация выражала мнение по проекту резолюции, выносимому на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): Желают ли другие делегации выступить с объяснением своей позиции или мотивов голосования после принятия решения? Желających нет.

Насколько я понимаю, мы можем принять сейчас решение по проекту резолюции A/C.1/52/L.34/Rev.1.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Комитета, которые желают объяснить свои позиции или мотивы голосования до принятия решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.34/Rev.1

Г-н Шевченко (Украина) (говорит по-английски): Украина придает большое значение укреплению международного мира, безопасности и стабильности на глобальном и региональном уровнях. Мы считаем, что развитие добрососедских отношений между государствами является одним из наиболее эффективных способов достижения этой цели. Ряд соглашений, недавно заключенных моей страной с соседними государствами, мог бы рассматриваться в этом контексте. Поэтому мы в полной мере разделяем основную направленность проекта резолюции A/C.1/52/L.34/Rev.1, представленного делегацией бывшей югославской Республики Македонии.

Председатель (говорит по-английски): Если больше нет желающих выступить, Комитет приступит к принятию решения по проекту резолюции A/C.1/52/L.34/Rev.1.

Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н Линь Кочун (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/52/L.34/Rev.1, озаглавленный "Развитие добрососедских отношений между балканскими государствами", был представлен представителем бывшей югославской Республики Македонии на 17-м заседании 7 ноября 1997 года. В дополнение к странам, указанным в проекте резолюции и в документе A/C.1/52/INF/2, его соавторами являются также Албания, Канада и Украина.

Председатель (говорит по-английски): Соавторы данного проекта резолюции выразили пожелание, чтобы он был принят без голосования. Если не будет возражений, я буду считать, что Комитет желает поступить аналогичным образом.

Проект резолюции A/C.1/52/L.34/Rev.1 принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово тем делегациям, которые желают объяснить свою позицию после принятия решения. Желающих нет.

На этом мы завершили рассмотрение проектов резолюций, по которым мы могли принять решение. Еще остаются проекты резолюций, по которым мы собираемся принять решение, но которые пока еще не готовы. В группе 1 у нас есть проект резолюции A/C.1/52/L.28/Rev.1; в группе 4 - L.27/Rev.1; в группе 6 - L.2, L.6 и L.43; в группе 7 - L.3, L.11/Rev.1 и L.42; а в группе 10 - L.36.

Я предлагаю завтра утром принять решение по проектам резолюций L.27/Rev.1, L.6, L.11/Rev.1, L.42 и L.36/Rev.1. Я хотел бы искренне призвать делегации представить в Секретариат любые другие проекты резолюций, которые могут быть готовы.

Я предоставляю слово представителю Колумбии.

Г-н Гарсия (Колумбия) (говорит по-испански): У меня есть просьба, касающаяся проекта резолюции L.11/Rev.1, только что упомянутого Вами в связи с теми проектами резолюций, решения по которым будут приниматься завтра утром. Учитывая тот факт, что у нас все еще не завершились консультации, мы хотели бы просить перенести рассмотрение вопроса о принятии решения по этому проекту резолюции на пятницу.

Председатель (говорит по-английски): Хотел бы поинтересоваться у представителя Колумбии, будет ли проект L.11/Rev.1 готов завтра во второй половине дня?

Г-н Гарсия (Колумбия) (говорит по-испански): Этот процесс консультаций действительно сопровождается трудностями, и еще остается одна делегация, которая не получила пока инструкций по этому вопросу. Нам хотелось бы принять этот проект резолюции путем консенсуса, и именно из-за этого и возникла задержка. Поэтому я не могу с уверенностью говорить сейчас о том, сможем ли мы иметь необходимую информацию завтра во второй половине дня.

Председатель (говорит по-английски): Вот как дорого может иногда обходиться демократия! Поэтому завтра утром мы рассмотрим только четыре проекта резолюций: L.27/Rev.1, L.6, L.42 и L.36/Rev.1.

Теперь я хотел бы предоставить слово тем делегациям, которые желают выступить в порядке осуществления своего права на ответ. Слово имеет представитель Ирака.

Г-н аль-Анбуги (Ирак) (говорит по-арабски): По иронии судьбы представитель Израиля осыпает обвинениями мою страну, которые далеки от истины и лишены оснований. Особое удивление вызывает тот факт, что эти обвинения исходят от представителя образования, в основе создания которого лежит агрессия, экспансия, оккупация территорий других с помощью силы и всеми незаконными средствами.

Если говорить откровенно, то только не Израилю рассуждать подобным образом, поскольку всем известно, что это образование располагает устрашающим арсеналом ядерного оружия и запасами других видов оружия массового уничтожения, которым он терроризирует государства региона. Это образование отказывается присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и поместить свои ядерные объекты под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии.

Я хотел бы завершить свое выступление пословицей: "Не осуждай других, если сам не безупречен".

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора, выступавшего сегодня во второй половине дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.